

L'USAGE

29.11 –
2023
26.01
2024

DE NICOLAS BOUVIER
MISE EN SCÈNE
DE CATHERINE SCHAUB
SUR UNE IDÉE ORIGINALE
DE SAMUEL LABARTHE



DU MONDE

THÉÂTRE
CAROUGE

Dans le sillage de l'auteure-exploratrice Ella Maillart, Nicolas Bouvier s'engage en 1953 pour un périple de près de trois ans qui le mènera jusqu'au Japon. *L'Usage du monde* est le récit de la première partie de ce voyage jusqu'à la frontière entre l'Afghanistan et l'Inde, effectué en compagnie de son ami le peintre Thierry Vernet. Au plus près de cet univers de sons, de musiques, de langues inconnues, d'horizons sans fin, d'anecdotes, de dessins, la metteuse en scène Catherine Schaub fait revivre sur la scène du théâtre, magnifiquement porté par Samuel Labarthe, ce voyage qui traverse le Temps et fête ses couleurs.

« La vertu d'un voyage, c'est de purger la vie avant de la garnir. »

Phèdre

DURÉE: 1H10
DÈS 12 ANS

SURTITRÉ SUR TABLETTES
EN ANGLAIS ET EN
FRANÇAIS LES 5 ET 9
DÉCEMBRE 2023 ET 10
JANVIER 2024

AUDIODÉCRIT
LE 21 JANVIER 2024

LE MOBILE EN
MOUVEMENT



MISE EN SCÈNE

Catherine Schaub

AVEC

Samuel Labarthe

ADAPTATION

Anne Rotenberg, Gérald Stehr et

Samuel Labarthe

SCÉNOGRAPHIE

Delphine Brouard

LUMIÈRES

Thierry Morin

VIDÉO

Mathias Delfau assisté d'Allan Hove

ADAPTATION VIDÉO

Christophe Touche

UNIVERS SONORE

Aldo Gilbert

VOIX DE THIERRY VERNET

Alexandre Labarthe

ÉQUIPE TECHNIQUE DU THÉÂTRE DE CAROUGE

RÉGIE GÉNÉRALE

William Fournier

RESPONSABLE DES COSTUMES

Cécile Vercaemer-Ingles

MONTAGE

Adrien Grandjean (apprenti techniscéniste), Sébastien Graz, Noa Martin Chave (stagiaire technique), Olivier Savet

ET TOUTE L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE DE CAROUGE

Coproductions 42 Production, Théâtre de Carouge

Coréalisation Théâtre de Poche-Montparnasse

Soutien de la Ville de Genève

Le spectacle bénéficie de l'aide de l'Adami déclencheur



Remerciements à la Bibliothèque de Genève et à Madame Barbara Prout, archiviste pour les documents et archives sonores; Madame Pascale Pahud, documentaliste et responsable du Fonds Nicolas Bouvier, Photo Elysée à Lausanne; les ayants droit de Nicolas Bouvier, Messieurs Thomas et Manuel Bouvier, président du Comité de la Société de Lecture de Genève; les ayants droit de Thierry Vernet et Floristella Stephani; Madame Delphine de Candolle, directrice culturelle de la Société de Lecture de Genève.

Crédit des images: © Succession Nicolas Bouvier et Photo Elysée, Lausanne

Création le 5 janvier 2023 au Théâtre de Poche-Montparnasse à Paris

AUTOUR DU SPECTACLE

LE JEUDI 7 DÉCEMBRE 2023 À 12H30 AU THÉÂTRE DE CAROUGE AVEC LA SOCIÉTÉ DE LECTURE

RENCONTRE AVEC SAMUEL LABARTHE ET
FRANÇOIS-HENRI DÉSÉRABLE

RÉSERVATIONS: SOCIETE-DE-LECTURE.CH

LE DIMANCHE 14 JANVIER 2024 À 13H30 AU MUSÉE RATH

D'UN ÉCRIVAIN VOYAGEUR À L'AUTRE:
NICOLAS BOUVIER RENCONTRE ELLA
MAILLART, VISITE DANS L'EXPOSITION AVEC
ISABELLE BURKHALTER ET SAMUEL LABARTHE

ENTRÉE PAYANTE, RÉSERVATIONS:
BILLETTERIE.MAHMAH.CH

LE DIMANCHE 14 JANVIER 2024 À 14H À LA BIBLIOTHÈQUE DE LA CITÉ

ATELIER D'ÉCRITURE:
L'ART DU RÉCIT DE VOYAGE

RÉSERVATIONS: BMGENEVE.AGENDA.CH

NEWSLETTER

INSCRIVEZ-VOUS POUR NE PAS MANQUER LES ACTUALITÉS DU THÉÂTRE DE CAROUGE



PROCHAINS SPECTACLES

LA FAUSSE SUIVANTE

DE MARIVAUX

MISE EN SCÈNE DE JEAN LIERMIER
REPRISE

DU 9 JANVIER AU 14 JANVIER 2024

FANTASIO

D'ALFRED DE MUSSET

MISE EN SCÈNE DE LAURENT NATRELLA

DU 23 JANVIER AU 11 FÉVRIER 2024

FRÉHEL C'EST MOI

D'APRÈS LE ROMAN « LE VENT DANS LA
BOUCHE » DE VIOLAINE SCHWARTZ

MISE EN SCÈNE DE GIAN MANUEL RAU

DU 27 FÉVRIER AU 24 MARS 2024

LE SUICIDÉ, VAUDEVILLE SOVIÉTIQUE

DE NICOLAÏ ERDMAN

MISE EN SCÈNE DE JEAN BELLORINI

DU 1^{ER} MARS AU 16 MARS 2024

BELLS AND SPELLS

DE VICTORIA THIERRÉE CHAPLIN

AVEC AURÉLIA THIERRÉE

DU 17 AVRIL AU 5 MAI 2024

LES VISITES DU THÉÂTRE

Tous les 1^{ERS} samedis
du mois, une visite guidée
est proposée par nos équipes
de 11h à 12h30

GRATUIT ET SUR RÉSERVATION

MARCHÉ DE NOËL

DU 15 AU 17 DÉCEMBRE 2023

Le Théâtre de Carouge sera au marché de Noël de Carouge. À cette occasion, venez visiter notre stand décoré par nos artisan-e-s de talent et offrir le plus beau Théâtre de Carouge du monde avec des bons cadeaux. Faites ainsi découvrir à vos proches les spectacles de la saison.

Soutenu par la
**VILLE
DE
CAROUGE**

GONET
BANQUIERS 1845



MIGROS
Pour-cent culturel

LE THÉÂTRE DE CAROUGE
BÉNÉFICIE DU SOUTIEN DE JTI

THEATREDECAROUGE.CH